



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)  
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्रापिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 464]

नई दिल्ली, शुक्रवार, दिसम्बर 31, 1993/पौष 10, 1915

No. 464]

NEW DELHI, FRIDAY, DECEMBER 31, 1993, PAUSA 10, 1915

गृह मंत्रालय

प्रधिकारिता

नई दिल्ली, 31 दिसम्बर, 1993

मा का. नि 802 (अ) —गान्धीजी द्वारा जारी शीर्षक की जा रही है —

“यह मुझे, भारत के गान्धीजी, शक्ति द्वारा द्यान शर्मा, को मणिपुर राज्य के राज्यपाल से एक रिपोर्ट प्राप्त हुई है और इस रिपोर्ट तथा मुझे प्राप्त मन्त्र नूचना पर विचार करने के बाद मैं यह समाधान ही गया हूँ कि ऐसी स्थिति उत्तम हो गई है जिसमें उम राज्य का शासन भारत के संविधान (जिनमें इसके पश्चात् “संविधान” कहा गया है) के उपबंधों के अनुसार नहीं चलाया जा सकता है,

अतः श्रब मैं, संविधान के अनुच्छेद 356 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का तथा उम निमित्त मुझे समर्थ बनान वाली अन्य सभी शक्तियों का प्रयोग करने हुए एकद्वारा उद्घोषणा करता हूँ कि मैं—

(क) उक्त राज्य को पश्चात् वे सभी कुण्ड और उस राज्य के गान्धीजी के निवाले में निवाले, तथा उनके हारा प्रयोक्तव्य सभी शक्तियां, भारत के गान्धीजी के रूप में स्वयं समावना हैं,

(ब) घोषित करता हूँ कि उक्त राज्य के विधान मंडल को शक्तियां संसद द्वारा या उमके प्राप्तिकार के अधीन प्रयोक्तव्य होगी, और

(ग) मिनिलिखित आनुषंहिक और पारिणामिक उपबंध करता हूँ जो इस उद्घोषणा के उद्देश्यों को प्रभावी बनाने के लिए ममे प्राप्तिकर या भागीय प्रतीत होते हैं, अर्थात्—

(i) इस उद्घोषणा के उपर्युक्त अंड (क) के आधार पर मेरे हारा सभाले गए कृत्यों और शक्तियों का प्रयोग करने में, मेरे लिए भारत के गान्धीजी के रूप में उम सीमा तक जिस तक मैं ठीक समझ उक्त राज्य के राज्यपाल के माध्यम से राज्य करना विधिपूर्ण होगा,

(ii) उक्त राज्य के संबंध में संविधान के निम्न-लिखित उपबंधों के प्रवर्तन को एनद्वारा निलित किया जाता है, अर्थात्—

अनुच्छेद 3 के परन्तुक का उतना भाग जितने का संबंध राष्ट्रपति द्वारा राज्य के विधान मण्डल को निदेश करने से है;

अनुच्छेद 151 के खण्ड (2) का उतना भाग जितने का सबूत भारत के नियन्त्रक और महालेखा परीक्षक द्वारा राज्यपाल के समक्ष प्रस्तुत किए गए प्रतिवेदनों को राज्य के विधान मण्डल के समक्ष रखे जाने से है,

अनुच्छेद 163 तथा 164,

अनुच्छेद 166 के खण्ड (3) का उतना भाग जितने का सबूत राज्य सरकार के कार्यों का मंत्रियों के बीच आवर्तन से है,

अनुच्छेद 167 तथा अनुच्छेद 169 के खण्ड (1) का उतना भाग जितने का सबूत राज्य की विधान सभा द्वारा संकल्प पासित किए जाने से है;

अनुच्छेद 174 का खण्ड (1), तथा खण्ड (2) का उपखण्ड (क),

अनुच्छेद 175 से 178 तक (जिसमें दोनों शामिल हैं);

अनुच्छेद 179 के खण्ड (ख) तथा (ग) तथा उसके प्रथम परन्तुक;

अनुच्छेद 180, 181, 188, 189, 193, 194, 196 तथा 198;

अनुच्छेद 199 के खण्ड (3) तथा (4);

अनुच्छेद 208 से 211 तक (जिसमें दोनों शामिल हैं);

अनुच्छेद 213 का खण्ड (1) का परंतुक तथा खण्ड (3) का परन्तुक; तथा

अनुच्छेद 323 के खण्ड (2) का उतना भाग जितने का संबंध ज्ञापन सहित रिपोर्ट को राज्य के विधानमण्डल के समक्ष रखे जाने से है,

(iii) संविधान में राज्यपाल के प्रति किसी निदेश का अर्थ उक्त राज्य के संबंध में राष्ट्रपति के प्रति के निदेश लगाया जाएगा और उसमें राज्य के विधान मण्डल के अधिकार उसके सदनों के प्रति किसी निदेश का, जहां तक उसका संबंध उसके कृत्या और उसकी शक्तियों में है, अर्थ, जब तक कि सदर्भ द्वारा अन्यथा प्रपेक्षित न हो, संगद के प्रति निदेश लगाया जाएगा, और विविष्टतया: अनुच्छेद 213 में राज्यपाल और राज्य के विधान मण्डल के अधिकार उसके सदनों के प्रति निदेशों का अर्थ, क्रमशः राष्ट्रपति और संसद या उसके सदनों के प्रति निदेश लगाया जाएगा:

परन्तु इसमें की कोई बात अनुच्छेद 153, अनुच्छेद 155 से लेकर अनुच्छेद 159 तक (जिसमें ये दोनों सम्मिलित हैं), अनुच्छेद 299 और, अनुच्छेद 361 तथा द्वितीय अनुसूची के पैरा 1 से लेकर 4 तक (जिसमें ये दोनों सम्मिलित हैं) के उपबंधों पर प्रभाव नहीं डालेगी और न राष्ट्रपति को उस खण्ड के उपखण्ड (1) के अधीन उस सीमा तक जहां तक वह ठीक समझे उक्त राज्य के राज्यपाल के माध्यम से कार्य करने से निवारित करेगी;

(iv) संविधान में उक्त राज्य के विधानमण्डल के या उसके द्वारा बनाए गए अधिनियमों या विधियों के प्रति किसी निदेश का ऐसे अर्थ लगाया जाएगा मानो उसके अंतर्गत इस उद्घोषणा के आधार पर संसद द्वारा या राष्ट्रपति या संविधान के अनुच्छेद 357 के खण्ड (j) के उपखण्ड (k) में निर्दिष्ट अन्य प्राधिकारियों द्वारा उक्त राज्य के विधानमण्डल को शक्तियों का प्रयोग करते हुए बनाए गए अधिनियमों या विधियों के प्रति निदेश है, और मणिपुर साधारण खण्ड अधिनियम, 1966 (1966 का मणिपुर अधिनियम 3), जिस रूप में मणिपुर राज्य में लागू है, और साधारण खण्ड अधिनियम, 1897 (1897 का 10) का उतना भाग जितना राज्य विधियों पर लागू है, ऐसे किसी अधिनियम या विधि के बारे में ऐसे प्रभावी होगा मानो वह उक्त राज्य विधानमण्डल का अधिनियम हो।

नई दिल्ली,

(शंकर दयाल शर्मा)

दिनांक 31 दिसम्बर, 1993

राष्ट्रपति"

[फा. सं.—V/11013/23/93—सी.एस.आर.]

एन.एन. बोहरा, गृह सचिव

## MINISTRY OF HOME AFFAIRS

### NOTIFICATION

New Delhi, the 31st December, 1993

G.S.R. 802(E):—The following Proclamation by the President is published for general information:—

"Whereas, I, Shanker Dayal Sharma, President of India, have received a report from the Governor of the State of Manipur and after considering the report and other information received by me, I am satisfied that a situation has arisen in which the Government of that State cannot be carried on in accordance with the provisions of the Constitution of India (hereinafter referred to as "the Constitution");

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by article 356 of the Constitution, and of all other powers enabling me in that behalf, I hereby proclaim that I—

(a) assume to myself as President of India all functions of the Government of the said State and all powers vested in or exercisable by the Governor of that State;

(b) declare that the powers of the Legislature of the said State shall be exercisable by or under the authority of Parliament; and

(c) make the following incidental and consequential provisions which appear to me to be necessary or desirable for giving effect to the objects of this Proclamation, namely :—

(i) in the exercise of the functions and powers assumed to myself by virtue of clause (a) of this Proclamation as aforesaid, it shall be lawful for me as President of India to act to such extent as I think fit through the Governor of the said State;

(ii) the operation of the following provisions of the Constitution in relation to last State is hereby suspended, namely :—

so much of the proviso to article 3 as relates to the reference by the President to the Legislature of the State;

so much of clause (2) of article 151 as relates to the laying before the Legislature of the State of the reports submitted to the Governor by the Comptroller and Auditor-General of India; articles 163 and 164;

so much of clause (3) of article 166 as relates to the allocation among the Ministers of the business of the Government of the State;

article 167 and so much of clause (1) of article 169 as relates to the passing of a resolution by the Legislative Assembly of a State;

clause (1), and sub-clause (a) of clause (2), of article 174; articles 175 to 178 (both inclusive);

clause (b) and (c) of article 179 and the first proviso thereto;

articles 180, 181, 188, 189, 193, 194, 196 and 198; clauses (3) and (4) of article 199;

articles 208 to 211 (both inclusive), the proviso to clause (1), and the proviso to clause (3), of article 213; and

so much of clause (2) of article 323 as relates to the laying of the report with a memorandum before the Legislature of the State;

(iii) any reference in the Constitution to the Governor shall, in relation to the said State, be construed as a reference to the President, and any reference therein to the Legislature of the State, or the Houses thereof, shall, in so far as it relates to the functions and powers thereof, be construed ~~unless the context otherwise requires, as a reference to Parliament, and in particular, references in article 214 to the Governor and to the Legislature of the State or the Houses thereof, shall be construed as references to the President and to Parliament or the Houses thereof respectively :~~

Provided that nothing herein shall affect the provisions of article 153, articles 155 to 159 (both inclusive), article 299 and article 361 and paragraphs 1 to 4 (both inclusive) of the Second

Schedule or prevent the President from acting under sub-clause (i) of this clause to such extent as he thinks fit through the Governor of the said State;

(iv) any reference in the Constitution to Acts or laws of, or made by, the Legislature of the said State shall be construed as including a reference to Acts or laws made, in exercise of the powers of the Legislature of the said State, by Parliament by virtue of this Proclamation, or by the President or other authority referred to in sub-clause (a) of clause (1) of article 357 of the Constitution, and the Manipur General Clauses Act, 1966 (Manipur Act 3 of 1966), as in force in the State of Manipur and so much of the General Clauses Act, 1897 (10 of 1897), as applies to State laws, shall have effect in relation to any such Act or law as if it were an Act of the Legislature of the said State.

NEW DELHI.

DATED : DECEMBER 31, 1993.

(SHANKER DAYAL SHARMA  
PRESIDING)

[F. No. V/11013/23/93-CSR]  
N. N. VOHRA, Home Secy.

आदेश

नई दिल्ली, 31 दिसम्बर, 1993

सा.का.नि. 803 (अ) — राष्ट्रपति द्वारा जारी किया गया निम्नलिखित आदेश सर्वभाषारण के सूचनार्थे प्रकाशित किया जा रहा है :—

“भारत के संविधान के अनुच्छेद 356 के अधीन मेरे द्वारा आज दिसम्बर, 1993 के 31वें दिन जारी की गई उद्घोषणा के खण्ड(ग) के उपखण्ड (1) का अनुसरण करते हुए, मैं एतद्वारा निर्देश देता हूँ कि मणिपुर राज्य सरकार के सभी कृत्य और संविधान के अधीन या उस राज्य में प्रवृत्त किसी विधि के अधीन उस राज्य के राज्यपाल में निहित या प्रयोक्तव्य सभी शक्तियाँ, जिनको राष्ट्रपति ने उक्त उद्घोषणा के खण्ड(क) के आधार पर स्वयं संभाल लिया है, राष्ट्रपति के अधीक्षण, निरेशन और नियन्त्रण के अधीक्षण रहते हुए, उक्त राज्य के राज्यपाल द्वारा भी प्रयोक्तव्य होंगी।

नई दिल्ली,

दिनांक 31 दिसम्बर, 1993

(शंकर दयाल शर्मा)

राष्ट्रपति”

[फा. स - V/11013/23/93-सी.एस.आर.]

एन.एन. वोहरा, गृह सचिव

## ORDER

New Delhi, the 31st December, 1993

G.S.R. 803(E) :—The following Order by the President is published for general information :—

"In pursuance of sub-clause (i) of clause (c) of the Proclamation issued on this the 31st day of December, 1993, by me under article 356 of the Constitution of India, I hereby direct that all the functions of the Government of the State of Manipur and all the powers vested in or exercisable by the Governor of that State under the Constitution or under

any law in force in that State, which have been assumed by the President by virtue of clause (a) of the said Proclamation shall, subject to superintendence, direction and control of the President, be exercisable also by the Governor of the said State.

NEW DELHI

DATED : DECEMBER 31, 1993.

(SHANKER DAYAL SHARMA,  
PRESIDENT")

[F. No. V/11013/23/93-CSR]  
N. N. VOHRA, Home Secy.